



INDICAZIONI PER LA REVISIONE ANNUALE DEI D.P.I. ANTICADUTA TRACTEL®

DURATA DI VITA E REVISIONI ANNUALI D.P.I. ANTICADUTA

INDICAZIONI PRIORITARIE

Durata di vita dei prodotti:

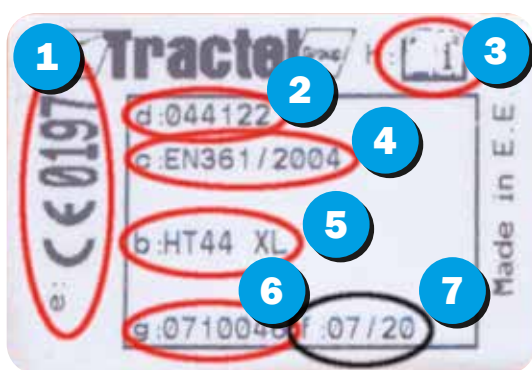
I D.P.I. tessili Tractel®, come le imbracature, i cordini, le funi ed i Dissipatori; i D.P.I. meccanici Tractel®, come gli anticaduta Stopcable™ e Stopfor™ e gli anticaduta a richiamo automatico Blocfor™; e le linee di vita Tractel® sono utilizzabili senza restrizioni, a condizione che a partire dalla loro data di fabbricazione essi siano oggetto:

- di un utilizzo normale nel rispetto delle prescrizioni di utilizzo del presente manuale,
- di un'ispezione periodica che deve essere effettuata almeno una volta all'anno da una persona competente, che deve dichiarare per iscritto che dopo questa ispezione il D.P.I. è idoneo alla rimessa in servizio,
- dello stretto rispetto delle condizioni di stoccaggio e di trasporto menzionate nel presente manuale.



COME LEGGERE LE ETICHETTE DEI D.P.I. ANTICADUTA TRACTEL® (imbracature, cordini, cinture, dissipatori)

IMBRACATURE



1. MARCHIO CE E NUMERO ENTE CERTIFICATORE
2. CODICE PRODOTTO TRACTEL®
3. PITTOGRAMMA CHE SEGNALE CHE OCCORRE LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO
4. NORMA / ANNO DI ENTRATA IN VIGORE NORMA
5. MODELLO
6. SERIAL NUMBER - NUMERO DI MATRICOLA
7. ANNO / SETTIMANA DI PRODUZIONE

BLOCFOR™

Sul Blocfor™ è presente un pittogramma che riporta i dati richiesti dalla norma e le indicazioni di utilizzo. La data di produzione è impressa sul carter (vedere lo schema sottostante, per la lettura).



SU CARTER

N° di serie: **XXYYZZ**

XX: Anno di fabbricazione

YY: Settimana di fabbricazione

ZZ: Numero di serie

SU ETICHETTA POSIZIONE G

N° di serie: **XXYY-ZZZZ**

XX: Anno di fabbricazione

YY: Settimana di fabbricazione

ZZZZ: Numero di serie

INDICAZIONI PER LA REVISIONE DEI D.P.I. ANTICADUTA

Di seguito riportiamo delle indicazioni riguardanti i metodi d'ispezione e revisione annuale applicabili ai dispositivi anticaduta Tractel®.

Tali indicazioni possono costituire una linea guida per l'effettuazione delle revisioni da parte di una "persona competente" ma non sostituiscono la formazione teorica e pratica necessaria.

Dopo ogni verifica periodica, la rimessa in servizio deve essere notificata per iscritto dal tecnico abilitato che ha eseguito la revisione. La rimessa in servizio del prodotto deve essere registrata sul foglio di controllo, che si trova al centro del presente manuale, e che deve essere conservato durante tutta la durata di vita del prodotto fino al suo smaltimento.

A tal proposito, Tractel® affronta le tematiche teoriche e pratiche riguardanti le ispezioni dei propri D.P.I. anticaduta nel "corso avanzato" per l'utilizzo dei D.P.I. consigliato a tecnici della prevenzione, RSPP, capi cantiere e datori di lavoro. Codice corso: 449530. Per la partecipazione a tale corso sono richieste conoscenze di base sui D.P.I. anticaduta.

VERIFICA DI UNA IMBRACATURA ANTICADUTA CONFORME ALLA NORMA CE EN 361

1) Appendere l'imbracatura su una gruccia o su di un supporto adeguato

Deve obbligatoriamente avere: una marcatura conforme alla norma EN 365; questa marcatura deve evidenziare:

- il nome del costruttore o del fornitore
- la marcatura CE
- la referenza del prodotto
- il numero di lotto o di serie
- il numero di CE
- l'anno di fabbricazione
- la norma del prodotto
- le istruzioni d'uso



N.B.: La perdita della marcatura causa l'eliminazione del prodotto

2) Verifica dello stato generale dell'imbracatura e della presenza di componenti obbligatori

- 2 bretelle
- 1 cinghia o elementi di collegamento tra le bretelle
- 2 cinghie cosciali
- 1 cinghia sottoglutei in opzione
- 1 anello di ancoraggio dorsale
- 1 o 2 punti di ancoraggio sternali in nastro cucito o in acciaio (opzionali)

N.B.: le imbracature possono presentare altre caratteristiche che bisogna ugualmente verificare (ad es. cintura di posizionamento).

3) Verifica dello stato generale di tutte le cinghie

- strappi
- tagli
- usure in superficie dovute a sfregamento
- perforazioni dovute a proiezioni di metalli fusi

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione dell'imbracatura.

4) Verifica di tutte le cuciture

Le stesse non devono essere: spelate, spezzate, tagliate. Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione dell'imbracatura.

5) Verifica degli elementi metallici

- cattivo funzionamento degli anelli di bloccaggio
- corrosione
- deformazioni, rotture

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione dell'imbracatura.

6) Verifica della piastra dorsale

- piastra rotta
- piastra spezzata
- piastra deformata

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione dell'imbracatura.

VERIFICA DI UNA CINTURA DI POSIZIONAMENTO CONFORME ALLA NORMA CE EN 358



Le cinture di posizionamento sono fornite da sole o collegate ad una imbracatura anticaduta CE

1) Posizionare la cintura su un supporto adeguato

Deve obbligatoriamente avere: una marcatura conforme alla norma EN 365; questa marcatura deve evidenziare:

- il nome del costruttore o del fornitore
- la marcatura CE
- la referenza del prodotto
- il numero di lotto o di serie
- il numero di CE
- l'anno di fabbricazione
- la norma del prodotto
- le istruzioni d'uso

N.B.: La perdita della marcatura causa l'eliminazione del prodotto.

2) Verifica dello stato generale della cintura e della presenza di componenti obbligatori

- la cinghia della cintura
- dorsolino
- i due anelli di ancoraggio
- l'anello di bloccaggio

N.B.: La cintura può presentare altre caratteristiche che bisogna ugualmente verificare

3) Verifica dello stato generale di tutte le cinghie

- strappi
- tagli
- usure in superficie dovute a sfregamento
- perforazioni dovute a proiezioni di metalli fusi

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione della cintura.

4) Verifica di tutte le cuciture

Le stesse non devono essere: spelate, spezzate, tagliate. Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione della cintura.

5) Verifica degli anelli metallici

- cattivo funzionamento degli anelli di bloccaggio
- corrosione
- deformazione, rotture

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione della cintura.

VERIFICA DEI CONNETTORI CONFORMI ALLA NORMA CE EN 362



1) Posizionare il connettore in modo che si possa visionare sotto tutti gli angoli

Deve obbligatoriamente avere: una marcatura conforme alla norma EN 365; questa marcatura deve evidenziare:

- il nome del costruttore o del fornitore
- la marcatura CE
- la referenza del prodotto
- il numero di lotto o di serie
- il numero di CE
- l'anno di fabbricazione
- la norma del prodotto
- le istruzioni d'uso

N.B.: La perdita della marcatura causa l'eliminazione del prodotto.

2) Verifica dello stato generale dei connettori e della presenza di componenti obbligatori

I connettori devono avere un bloccaggio a doppia sicurezza

3) Verifica dello stato generale del connettore

- deformazione del connettore
- cattiva apertura o chiusura
- corrosione
- presenza di tutti i perni, rivetti e viti
- bordo aggressivo o tagliente
- eventuale apertura dell'indicatore caduta

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione del connettore.

VERIFICA DEGLI ANELLI DI FETTUCCIA CONFORMI ALLA NORMA CE EN 795



1) Posizionare l'anello di fettuccia in modo da poterlo visionare sotto tutti gli angoli.

Deve obbligatoriamente avere: una marcatura conforme alla norma EN 365; questa marcatura deve evidenziare:

- il nome del costruttore o del fornitore
- la marcatura CE
- la referenza del prodotto
- il numero di lotto o di serie
- il numero di CE
- l'anno di fabbricazione
- la norma del prodotto
- le istruzioni d'uso

N.B.: La perdita della marcatura causa l'eliminazione del prodotto.

2) Verifica dello stato generale dell'anello di fettuccia

- strappi
- tagli
- usure in superficie dovute a sfregamento
- perforazioni dovute a proiezioni di metalli fusi

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione degli anelli di fettuccia

3) Verifica di tutte le cuciture

Le stesse non devono essere: spelate, spezzate, tagliate.

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione degli anelli di fettuccia.

Attenzione! Questa tipologia di prodotti ha una durata di vita che dipende dalla frequenza di utilizzo e dalle condizioni di messa in opera. Comunque, la durata di vita è limitata a 3 anni dalla data di fabbricazione stampata sull'anello.

VERIFICA DI UN CORDINO O DI UNA FUNE CONFORMI ALLE NORME CE EN 354 E CE EN 353/2



1) Posizionare il cordino o la fune su un supporto adeguato

Deve obbligatoriamente avere: una marcatura conforme alla norma EN 365; questa marcatura deve evidenziare:

- il nome del costruttore o del fornitore
- la marcatura CE
- la referenza del prodotto
- il numero di lotto o di serie
- il numero di CE
- l'anno di fabbricazione
- la norma del prodotto
- le istruzioni d'uso

OPZIONI:

- la lunghezza (opzionale)
- la resistenza massima (opzionale)

N.B.: La perdita della marcatura causa l'eliminazione del prodotto.

2) Verifica dello stato generale del cordino o della fune

- spelature
- tagli
- aggressione dovuta a metallo in fusione
- guaina o trefolo sfilacciati
- stato di rigidità
- stato farinoso

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione del cordino o della fune.

3) Verificare lo stato generale dei connettori

Si veda paragrafo relativo alla revisione dei connettori.

VERIFICA DI UN ASSORBITORE DI ENERGIA CONFORME ALLA NORMA CE EN 355

1) Posizionare l'assorbitore di energia su un supporto adeguato

Deve obbligatoriamente avere: una marcatura conforme alla norma EN 365; questa marcatura deve evidenziare:

- il nome del costruttore o del fornitore
- la marcatura CE
- la referenza del prodotto
- il numero di lotto o di serie
- il numero di CE
- l'anno di fabbricazione
- la norma del prodotto
- le istruzioni d'uso

N.B.: La perdita della marcatura causa l'eliminazione del prodotto.

2) Verifica dello stato generale dell'assorbitore di energia e della presenza di componenti obbligatori

- la fune
- l'assorbitore
- i connettori

3) Verifica dello stato generale dell'assorbitore di energia

Lacerazione del sacchetto o dell'assorbitore.

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione dell'assorbitore di energia.

4) Verifica dello stato generale della fune

- spelature
- tagli
- aggressione dovuta a metallo in fusione
- guaina o trefolo sfilacciati
- stato di rigidità
- stato farinoso

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione del cordino o della fune.

5) Verificare lo stato generale dei connettori

Si veda paragrafo relativo alla revisione dei connettori.



VERIFICA DI UN CORDINO DI POSIZIONAMENTO CONFORME ALLA NORMA CE EN 358



1) Posizionare il tenditore riduttore di cordino su un supporto adeguato.

Deve obbligatoriamente avere: una marcatura conforme alla norma EN 365; questa marcatura deve evidenziare:

- il nome del costruttore o del fornitore
- la marcatura CE
- la referenza del prodotto
- il numero di lotto o di serie
- il numero di CE
- l'anno di fabbricazione
- la norma del prodotto
- le istruzioni d'uso

N.B.: La perdita della marcatura causa l'eliminazione del prodotto.

2) Verifica dello stato generale del cordino di posizionamento e della presenza di componenti obbligatori

- la fune
- sistema di regolazione
- i connettori
- la guaina (opzionale)

3) Verifica dello stato generale del sistema di regolazione

- corrosione
- deformazione
- cattivo scorrimento della guida di scorrimento sulla fune

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione del cordino di posizionamento. Verificare il buon funzionamento del cordino di posizionamento agganciando il connettore su un ancoraggio e agganciando il connettore all'estremità della fune su un secondo punto di ancoraggio. Tirando l'estremità della fune che non possiede il connettore, la fune deve scorrere liberamente. Tirando la fune posta tra il tenditore riduttore e l'estremità della fune che ha un connettore, la fune non deve scorrere

4) Verifica dello stato generale della guaina

La guaina non è obbligatoria, se c'è essa deve essere in buono stato. In caso contrario, bisogna cambiarla.

N.B.: In ogni caso se c'è, bisogna farla scorrere al fine di verificare lo stato della fune che c'è sotto.

5) Verifica dello stato generale del cordino o della fune

- spelature
- tagli
- aggressione dovuta a metallo in fusione
- guaina o trefolo sfilacciati
- stato di rigidità
- stato farinoso

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione del cordino o della fune.

6) Verificare lo stato generale dei connettori

Si veda paragrafo relativo alla revisione dei connettori.

VERIFICA DEGLI ANTICADUTA SCORREVOLI SU SUPPORTO FLESSIBILE O FISSO CONFORMI ALLE NORME CE EN 353/1 E EN 353/2

1) Posizionare l'anticaduta scorrevole sul supporto al quale è destinato (corda, fune o rotaia) in modo che si possa visionare sotto tutti gli angoli

Deve obbligatoriamente avere: una marcatura conforme alla norma EN 365; questa marcatura deve evidenziare:

- il nome del costruttore o del fornitore
- la marcatura CE
- la referenza del prodotto
- il numero di lotto o di serie
- il numero di CE



- l'anno di fabbricazione
- la norma del prodotto
- le istruzioni d'uso

N.B.: La perdita della marcatura causa l'eliminazione del prodotto.

2) Verifica dello stato generale dell'anticaduta

- deformazione
- cattiva apertura o chiusura
- corrosione

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione del dispositivo.

3) Verifica del buon funzionamento dell'anticaduta

Verificare che l'anticaduta scorra correttamente sul supporto verticale in fase di salita e di discesa senza intervento manuale se non quello effettuato per la manovra. Verificare che l'anticaduta si blocchi automaticamente.

Per questa operazione:

Fissare al connettore dell'anticaduta un peso di 5 kg circa

Fare scorrere l'anticaduta lungo il suo supporto verso l'alto sollevando il peso di 5 kg circa

Rilasciare il peso di 5 kg

N.B.: l'anticaduta deve bloccarsi senza l'intervento manuale.

Quando l'anticaduta si ferma, il peso di 5 kg circa deve impedire ogni spostamento dell'anticaduta sul suo supporto verso il basso.

In ogni caso la caduta deve essere inferiore a 1 m.

4) Verificare lo stato generale dei connettori

Si veda paragrafo relativo alla revisione dei connettori.

VERIFICA DELLA LINEA DI VITA TEMPORANEA CONFORME ALLA NORMA CE EN 795 B

1) Posizionare la linea di vita temporanea su un supporto adeguato.

Deve obbligatoriamente avere: una marcatura conforme alla norma EN 365; questa marcatura deve evidenziare:

- il nome del costruttore o del fornitore
- la marcatura CE
- la referenza del prodotto
- il numero di lotto o di serie
- il numero di CE
- l'anno di fabbricazione
- la norma del prodotto
- le istruzioni d'uso

N.B.: La perdita della marcatura causa l'eliminazione del prodotto.

2) Verifica dello stato generale della linea di vita temporanea e della presenza di componenti obbligatori

- nastro sintetico
- meccanismo per la tensionatura

3) Verificare lo stato generale del nastro sintetico

- strappi
- tagli
- usure in superficie dovute a sfregamento
- perforazioni dovute a proiezioni di metalli fusi

Questi elementi sono cause che prevedono l'eliminazione della linea di vita temporanea.

4) Verificare lo stato generale dei connettori

Si veda paragrafo relativo alla revisione dei connettori.

5) Verificare lo stato generale delle fettucce di ancoraggio

Si veda paragrafo relativo alla revisione delle fettucce di ancoraggio.



L'elenco di queste verifiche non è esaustivo. E' obbligo del verificatore dare l'assenso o il diniego all'utilizzo del prodotto dopo la verifica.

VERIFICA ANNUALE ANTICADUTA A RICHIAMO AUTOMATICO EN 360 MODELLO BLOCFOR™ B10 + BLOCFOR™ B20 + BLOCFOR™ B30

Sottoporre l'anticaduta Blocfor alle analisi previste e completare le caselle. Nel caso in cui ci sia anche una sola risposta negativa "NO" spedire il prodotto tramite la nostra rete di rivenditori presso TRACTEL ITALIANA SpA per la revisione completa del prodotto.

MODELLO:

MATRICOLA:

POSIZIONARE IN VERTICALE L'ANTICADUTA BLOCFOR, COLLEGANDOLO AD UN ANCORAGGIO, POSTO AD UN'ALTEZZA DI CIRCA 1,5 M DA TERRA, TRAMITE IL MOSCHETTONE SUPERIORE M10.

1. VERIFICARE CHE LA MARCATURA SIA LEGGIBILE E CONFORME ALLA NORMA EN 365

		SI	NO
Nome del costruttore	TRACTEL®		
Pittogrammi	FOTO 1 e 2		
Etichetta CE	CE		
Codice del prodotto	Es.: 13682		
Anno di fabbricazione Nr. di serie	Es.: XX YY ZZZ (stampigliato sul carter) XX = anno di fabbricazione YY = numero di fabbricazione ZZZ = numero di serie		
Ente di sorveglianza	Es.: 0197		
Norma di riferimento del prodotto	EN 360		
Verificare che le ispezioni periodiche vengano effettuate almeno una volta all'anno			



FOTO 1



FOTO 2

2. VERIFICA DELLO STATO GENERALE DELL'ANTICADUTA BLOCFOR™

	SI	NO
Carter in buono stato, non deformato o fessurato		
Presenza fine corsa in gomma sulla fune (foto 3)		
Presenza boccola guida fune (foto 4)		
Buon avvolgimento e svolgimento della fune		
Buono stato moschettone superiore mod.: M10 o altri moschettoni		
Funzionamento chiusura a vite del moschettone superiore mod.: M10 o di altri moschettoni		
Buono stato moschettone inferiore mod.: M46 o M47 (senza segnalatore di caduta)		
Funzionamento chiusura a doppia manovra		
Segnalatore di caduta colore VERDE o BIANCO (NON ROSSO) inserito nel connettore M46 (foto5)		



FOTO 3



FOTO 4



FOTO 5
Segnalatore caduta

VERIFICA ANNUALE ANTICADUTA A RICHIAMO AUTOMATICO EN 360 MODELLO BLOCFOR™ B10 + BLOCFOR™ B20 + BLOCFOR™ B30

2. VERIFICA DELLO STATO GENERALE DELL'ANTICADUTA BLOCFOR™

	SI	NO
Svolgere tutta la fune e verificarne il buono stato. Assicurarsi che, sull'intera superficie del cavo non siano presenti tagli, abrasioni, non sia piegato ecc.		
Collegare un peso di 10 kg al moschettone inferiore del Blocfor™ e mantenere la fune bloccata. Lasciare la fune in modo che il peso cada e verificare che quest'ultimo venga arrestato con una distanza di intervento massima di 1 m. (foto 6 e 7)		



FOTO 6:
Blocfor™ con peso da 10 kg e fune tenuta bloccata dall'operatore che sta eseguendo il controllo.



FOTO 7:
Prova eseguita lasciando cadere il peso da 10 Kg, che deve essere arrestato dal Blocfor™ in una distanza massima di 1m.



FOTO 8:
Posizionare ancorando l'anticaduta Blocfor™ su un piano orizzontale.

	SI	NO
Estrarre tutta la fune e ad intervalli regolare verificare il bloccaggio del sistema applicando trazioni rapide (foto 9).		



FOTO 9

NOTE:

- **NON APRIRE MAI I CARTER DI BLOCFOR™, in caso di apertura o manomissione del prodotto, TRACTEL® declina ogni responsabilità**
- **Se tutti i controlli risultano positivi "SI", riportare nella tabella del libretto di uso e manutenzione la data della verifica e la firma dell'operatore che ha eseguito i controlli (tabella 1). Conservare questa verifica in archivio.**



TABELLA 1			
<p>Resultat av kontrollen - Inspection status - Kontrollostatus - Kontrollostatus - Resultat av kontrollen - Estado de revisión - Faisla de controle - avskaffadhet</p>			
<p>Stav av produkt Typ av produkt Funktionsbeskrivning Typ av last Stav av last Typ av last Stav av last Funktionsbeskrivning</p>	<p>Produktens artikel Produktens referens Konstruktions Referens Referens till produkt Referens till produkt Produktens artikel</p>	<p>Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last</p>	<p>Referens till produkt Referens till produkt Referens till produkt Referens till produkt Referens till produkt Referens till produkt Referens till produkt Referens till produkt</p>
<p>Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last</p>	<p>Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last</p>	<p>Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last</p>	<p>Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last</p>
<p>Verifikation - inspection - Prüfung - Controle - Verificación - Verifica - Elitayaz</p>			
<p>Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last</p>	<p>Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last</p>	<p>Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last</p>	<p>Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last Stav av last</p>
<p>Reparation - Repairing Reparatur - Herstelling - Reparación Reparazione - Reparação - Reparation</p>			